



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 84 повестки дня

Охват и применение принципа универсальной юрисдикции

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Жаклин Кемунто Мосети (Кения)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Охват и применение принципа универсальной юрисдикции», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 65/33 Ассамблеи от 6 декабря 2010 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 12, 13, 17 и 29-м заседаниях 12 и 21 октября и 9 ноября 2011 года. Мнения представителей, которые выступили во время рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/66/SR.12, 13, 17 и 29).
4. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находились доклады Генерального секретаря, представленные Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессиях (A/65/181 и A/66/93 и Add.1).
5. На своем 1-м заседании 3 октября Шестой комитет учредил рабочую группу в соответствии с резолюцией 65/33 Генеральной Ассамблеи для проведения обстоятельного обсуждения вопроса об охвате и применении принципа универсальной юрисдикции; на своем 7-м заседании 6 октября Комитет избрал г-на Эдуардо Улибарри (Коста-Рика) Председателем Рабочей группы



(см. A/C.6/66/SR.1 и 7). Рабочая группа провела три заседания 13, 14 и 20 октября¹.

6. На своем 17-м заседании 21 октября Комитет заслушал устный доклад Председателя Рабочей группы (см. A/C.6/66/SR.17).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/66/L.19

7. На 29-м заседании 9 ноября представитель Демократической Республики Конго, выступая от имени Бюро, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Охват и применение принципа универсальной юрисдикции» (A/C.6/66/L.19) и внес устные изменения в пункт 4 постановляющей части проекта резолюции, который гласил следующее:

«4. *постановляет* открыть рабочую группу для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии и предложить соответствующим наблюдателям в Генеральной Ассамблее принять участие в деятельности Рабочей группы»,

с тем чтобы этот пункт гласил следующее:

4. *постановляет*, что Рабочая группа будет открыта для всех государств-членов и что соответствующим наблюдателям в Генеральной Ассамблее будет предложено принять участие в деятельности Рабочей группы».

8. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/66/L.19 с внесенным в нее устным изменением без голосования (см. пункт 9).

¹ Рабочая группа согласовала неофициальный рабочий документ (A/C.6/66/WG.3/1); см. также A/C.6/66/SR.17.

III. Рекомендация Шестого комитета

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Охват и применение принципа универсальной юрисдикции

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, международному праву и международному правопорядку, основанному на верховенстве права, что абсолютно необходимо для мирного сосуществования и сотрудничества между государствами,

ссылаясь на свои резолюции 64/117 от 16 декабря 2009 года и 65/33 от 6 декабря 2010 года,

принимая во внимание комментарии и замечания правительств и наблюдателей и обсуждения, состоявшиеся в Шестом комитете в ходе шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий Генеральной Ассамблеи и посвященные охвату и применению принципа универсальной юрисдикции¹,

признавая расхождения во мнениях, выраженных государствами, и необходимость дальнейшего рассмотрения, с тем чтобы добиться более глубокого понимания охвата и применения универсальной юрисдикции,

подтверждая свою приверженность делу борьбы с безнаказанностью и принимая к сведению выраженные государствами мнения о том, что легитимность и целесообразность реализации универсальной юрисдикции наиболее эффективным образом обеспечивается ее ответственным и осмотрительным применением в соответствии с международным правом,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный на основе комментариев и замечаний правительств и соответствующих наблюдателей²;

2. *постановляет*, что Шестому комитету следует продолжить рассмотрение вопроса об охвате и применении универсальной юрисдикции без ущерба для рассмотрения этой темы и смежных вопросов в рамках других форумов Организации Объединенных Наций, и для этой цели постановляет учредить на своей шестьдесят седьмой сессии рабочую группу Шестого комитета для дальнейшего обстоятельного обсуждения вопроса об охвате и применении универсальной юрисдикции³;

3. *предлагает* государствам-членам и соответствующим наблюдателям, в зависимости от обстоятельств, представить до 30 апреля 2012 года информа-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Шестой комитет*, 12, 13 и 25-е заседания (A/C.6/64/SR.12, 13 и 25), и исправление; там же, *шестьдесят пятая сессия, Шестой комитет*, 10–2, 27 и 28-е заседания (A/C.6/65/SR.10–12, 27 и 28), и исправление; и там же, *шестьдесят шестая сессия, Шестой комитет*, 12, 13, 17 и 29-е заседания (A/C.6/66/SR.12, 13, 17 и 29), и исправление.

² A/66/93 и Add.1; см. также A/65/181.

³ Рабочая группа будет учитывать неофициальный рабочий документ Рабочей группы на шестьдесят шестой сессии (A/C.6/66/WG.3/1).

цию и замечания, касающиеся охвата и применения универсальной юрисдикции, включая, в зависимости от обстоятельств, информацию о соответствующих применимых международных договорах, своих внутригосударственных правовых нормах и судебной практике, а также обращается к Генеральному секретарю с просьбой подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад, основанный на такой информации и замечаниях;

4. *постановляет*, что Рабочая группа будет открыта для всех государств-членов и что соответствующим наблюдателям в Генеральной Ассамблее будет предложено принять участие в деятельности Рабочей группы;

5. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Охват и применение принципа универсальной юрисдикции».
